BANDO DI PARTECIPAZIONE
AL PROGRAMMA ERASMUS+ E SCAMBI INTERNAZIONALI
ANNO ACCADEMICO 2021/2022

Il presente bando definisce norme generali, requisiti fondamentali e principi comuni che regolano la partecipazione degli studenti al *Programma Erasmus+ e Scambi Internazionali*, che consente di trascorrere un periodo di studio all'estero (periodo di mobilità) presso un'università partner con cui NABA abbia attivato un accordo bilaterale per il programma di scambio.

Si avverte che le attività e i finanziamenti previsti dal presente Bando nell'ambito Erasmus+ sono subordinati alla sottoscrizione dell'accordo finanziario Erasmus+ 2021/2022 tra l'Agenzia Nazionale e NABA.

1. FINALITÀ

Il periodo di mobilità all'estero può essere utilizzato esclusivamente per:

- frequenza corsi accademici con relativi esami;
- attività in preparazione della tesi (con esclusione delle attività di ricerca non rientranti in modo specifico nel proprio corso di studi), frequenza corsi, ricerche bibliografiche, attività di laboratorio, partecipazione a seminari;

Le borse di mobilità (destinate al solo programma Erasmus+) possono essere assegnate per una durata minima di tre mesi e massima di dodici mesi. Le attività sopra menzionate devono essere concluse entro l'anno accademico 2021/22.

2. DESTINATARI

Il presente bando è rivolto agli studenti NABA iscritti a:

- corsi accademici di primo livello
- corsi accademici di secondo livello
- diploma program (si vedano i Requisiti punto 7)

La mobilità **non è consentita**:

- Al primo anno del Triennio.
- Al primo semestre del Biennio Specialistico.
- Nell'ultimo semestre del Triennio e Biennio Specialistico.

3. REQUISITI

Per poter presentare la propria candidatura al programma di scambio gli studenti devono:

1. essere regolarmente iscritti NABA;
2. essere in regola con il pagamento della retta accademica e la consegna della modulistica amministrativa;
3. provvedere al rinnovo dell'iscrizione per l'a.a. 2021/22 entro le scadenze fissate. Solo qualora l'attività di studio da svolgere all'estero consista nella preparazione della tesi di Diploma Accademico, lo studente non è tenuto al pagamento delle tasse di iscrizione al nuovo anno accademico, mentre è tenuto al versamento delle tasse relative alla domanda di Diploma da sostenere entro l'ultima sessione disponibile;
4. essere in regola con il piano di studi individuale approvato dalla Direzione e con gli adempimenti relativi alla progressione della carriera;
5. presentare un progetto di studio degli insegnamenti da seguire nella sede partner (si veda punto 18);

6. possedere adeguate competenze linguistiche (si veda punto 9);
7. gli studenti **Diploma Program** possono svolgere attività nell'ambito di programmi di scambio con istituzioni universitarie straniere come previsto per gli studenti dei corsi accademici ma non possono beneficiare dei contributi e partecipare al programma Erasmus+. La possibilità di partecipazione a programmi di scambio definiti da NABA al di fuori del programma Erasmus+ sarà comunque soggetta alla verifica dei posti disponibili e alla stesura di una graduatoria dei partecipanti secondo quanto previsto dallo specifico bando di concorso.

4. DIRITTI DELLO STUDENTE

Gli studenti che risultano assegnatari:

- sono ammessi a seguire corsi universitari e a sostenere i relativi esami e/o a svolgere ricerche per la tesi, laboratori e/o tirocini;
- possono usufruire di tutti i servizi offerti dall'Istituto ospitante, al pari degli studenti locali;
- sono esentati dal pagamento delle tasse universitarie presso le sedi ospitanti (alcuni istituti partner possono, tuttavia, richiedere il pagamento di modesti contributi per assicurazioni, utilizzo di materiali quali fotocopie, prodotti per laboratorio, ecc.) applicando un trattamento identico a quello dei propri studenti;
- avranno riconosciuto il periodo di studio presso l'università partner in conformità a quanto sottoscritto nel Learning Agreement e ai risultati riportati nel *Transcript of Records* (si veda punto 20).

5. PERIODO DI MOBILITÀ

Il periodo di mobilità all'estero potrà avere una durata compresa tra i 3 e i 12 mesi continuativi, in base a quanto previsto dall'Accordo tra NABA e gli istituti partner e sarà collegato al calendario accademico di quest'ultimi così come alle esigenze didattiche dettate dal proprio piano di studio.

Gli studenti possono partecipare al programma Erasmus+ / Scambi Internazionali più volte per ogni ciclo di studio, purché la durata massima dei periodi di mobilità non superi i 12 mesi per ciclo. Nel computo dei mesi rientrano sia la mobilità per fini di studio che la mobilità per *traineeship.*

Nel caso lo studente in mobilità intenda diplomarsi (o conseguire il titolo) al termine del periodo di mobilità, dovrà concludere tale periodo di mobilità almeno un mese prima della data del esame di Diploma prevista in NABA, al fine di consentire il completamento della propria carriera con il riconoscimento e la registrazione dell'attività svolta all'estero.

6. DESTINAZIONI

L'elenco degli istituti partner con cui sono attivi gli accordi di Scambio Internazionale è disponibile allegato al presente bando e pubblicato in MyNABA http://my.naba.it/it/Pagine/Opportunit%C3%A0%20Internazionali/Raccontami-Erasmus_new.aspx .

A. PAESI ADERENTI AL PROGRAMMA ERASMUS+

Stati membri dell'Unione europea (UE): Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria;

Paesi aderenti al programma extra UE: Islanda, Liechtenstein, Macedonia del Nord, Norvegia, Serbia, Turchia.

B. PAESI PARTNER CHE NON PARTECIPANO AL PROGRAMMA ERASMUS+ (ACCORDI BILATERALI NABA)

NABA ha attivato anche per l'anno accademico 2021/2022 accordi bilaterali con Paesi che non rientrano nel Programma Erasmus+ e che non ricevono quindi finanziamenti dall'Unione Europea tramite l'Agenzia Nazionale. Gli studenti in mobilità verso questi paesi godranno delle stesse condizioni previste per gli studenti Erasmus senza però usufruire della borsa di mobilità.

Paesi che non partecipano al Programma Erasmus+ con cui NABA ha stipulato accordi bilaterali: Australia, Cile, Cina, Corea del Sud, India, Giappone, Israele e Stati Uniti d'America.

7. SCELTA DESTINAZIONI

Una volta individuate le possibili destinazioni di interesse, occorre controllare sul sito internet dei relativi istituti partner e nella sezione *Raccontami Erasmus* in MyNABA che non siano previste condizioni che possano precludere la partenza: scadenze per la domanda troppo ravvicinate, requisiti linguistici troppo alti rispetto alla preparazione dello studente, incompatibilità delle materie didattiche. In questa fase è utile fissare il colloquio con l'Ufficio Scambi Internazionali. Le università partner hanno la facoltà di non accettare gli studenti anche se sono risultati vincitori della selezione effettuata da NABA.

Di norma, e a titolo informativo, si riportano alcuni dei motivi per cui gli studenti selezionati possono non essere accettati dall'università partner:

1. **Le scadenze legate alla procedura di iscrizione** (*application procedure*) della sede partner. Molte università partner prevedono che lo studente selezionato, entro scadenze tassative, provveda a compilare e spedire alcuni documenti (ad esempio, modulo di registrazione, prenotazione alloggio, iscrizione ai corsi, ecc.). Il mancato invio della documentazione entro la scadenza fissata comporta l'automatico rifiuto ad accogliere lo studente. In alcuni casi la scadenza fissata dall'università partner può essere molto vicina al periodo in cui NABA accoglie le candidature di partecipazione. Si invitano, pertanto, gli studenti a consultare, già prima di presentare la domanda, il sito internet delle università partner di interesse in modo da conoscere per tempo le eventuali scadenze da questa stabilite.
2. **I requisiti linguistici posti dalla sede partner**. Nonostante NABA richieda a tutti gli studenti di sostenere il test di accertamento della lingua inglese e, nella fase di presentazione della candidatura di partecipazione al programma di scambio, di attestare la propria conoscenza linguistica nelle modalità previste nella sezione *Requisiti Linguistici* del presente bando, bisogna tener conto del fatto che sempre più sedi richiedono una competenza linguistica di alto livello, il più delle volte da certificarsi attraverso certificazioni internazionali. È necessario informarsi in anticipo circa i requisiti stabiliti dalla sede partner consultando il relativo sito internet o la scheda informativa nella sezione *Raccontami Erasmus* in MyNABA. Si precisa che, nella maggior parte dei casi, il possesso del requisito linguistico viene richiesto dalle università partner al momento dell'invio dell'application form.
3. **L'eventuale incompatibilità tra il piano di studio e l'offerta didattica della sede partner**. Occorre informarsi prima di fare domanda relativamente alle possibilità di studio presso le sedi estere. Per ulteriori dettagli è consigliabile contattare l'Ufficio Scambi Internazionali di NABA e consultare il sito internet della sede partner.

I motivi spesso cambiano di anno in anno; conseguentemente non sempre è stato possibile segnalarli nelle singole schede riferite alle singole offerte. Si raccomanda dunque agli studenti di informarsi in anticipo sui requisiti, anche autonomamente e in ogni caso prima di presentare la domanda. Si ricorda comunque agli studenti che risultino assegnatari di un posto scambio, che la decisione finale circa l'ammissione spetta, in ogni caso, alla università ospitante.

8. REQUISITI RIGUARDANTI I VISTI E I DOCUMENTI DI SOGGIORNO

I partecipanti ai programmi di scambio internazionale possono aver bisogno di un **visto per il soggiorno all'estero** nel paese partner che ospita l'attività. Spetta ai partecipanti assicurarsi che le autorizzazioni richieste (visti per soggiorni di breve o lunga durata o documenti di soggiorno) siano state acquisite prima che l'attività pianificata abbia inizio.
Si raccomanda vivamente di provvedere alla richiesta dei visti alle autorità competenti con largo anticipo, dal momento che le procedure possono richiedere diverse settimane.

Per la copertura sanitaria, lo studente deve premunirsi di Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM) o di altri modelli assicurativi richiesti nello specifico paese di destinazione.
Maggiori informazioni al seguente link https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559&langId=it .

9. REQUISITI LINGUISTICI

Lo studente che presenta domanda è tenuto a soddisfare il requisito linguistico minimo richiesto per tutte le università indicate in fase di candidatura.
Per la lingua di selezione richiesta da ogni università, si faccia riferimento alla sezione "*Raccontami Erasmus*" in MyNABA.
Lo studente può soddisfare il requisito minimo richiesto secondo diverse modalità, da selezionare a seconda dell'università di destinazione:

- presentando un certificato di lingua riconosciuto a livello internazionale;
- alcune università, soprattutto negli Stati Uniti e nei paesi asiatici, prevedono che lo studente venga ammesso solo a fronte del soddisfacimento di requisiti linguistici specifici (es. possesso di una determinata certificazione, valida secondo specifici criteri). In caso di selezione, sarà necessario presentare il livello richiesto dall'Università Partner in corso di validità, nei tempi e modi previsti dalla loro procedura.
- compilando il modulo di *Language Passport*, autocertificazione di conoscenza della lingua straniera (https://europass.cedefop.europa.eu/documents/european-skills-passport/language-passport);

Il requisito linguistico minimo deve essere soddisfatto entro la scadenza per la presentazione della domanda al Programma di Scambi Internazionali.

10. CONTRIBUTI ECONOMICI

A. Contributo finanziario Erasmus+ erogato dall'Agenzia Nazionale (solo per i partecipanti al Programma Erasmus+):

Per i partecipanti al programma ERASMUS+ sarà possibile concorrere al contributo di mobilità. L'assegnazione delle borse di mobilità avverrà sulla base della graduatoria che sarà resa disponibile su MYNABA appena concluso il processo di selezione da parte delle università ospitanti. Il contributo finanziario Erasmus sarà erogato solo agli studenti che avranno consegnato all'Ufficio incaricato per gli scambi internazionali e i seguenti documenti:

- *Accordo finanziario* di mobilità compilato dal candidato in tutte le sue parti;
- *Learning Agreement* approvato da NABA e dall'istituto ospitante;
- *Attestazione del periodo di studi*, compilato da parte dell'istituto ospitante con la data di arrivo dello studente. La borsa di mobilità non è intesa a coprire la totalità dei costi di studio all'estero, ma costituisce solamente un contributo alle spese straordinarie che lo studente deve sostenere per la mobilità; è cumulabile con tutti gli aiuti finanziari erogati in Italia (purché non comunitari).

L'Istituto è tenuto a pagare al beneficiario solo il contributo finanziario per la partecipazione al Programma Erasmus+ già ricevuto dall'Agenzia Nazionale INDIRE. L'erogazione dei fondi è, infatti, a carico dell'Agenzia Nazionale nei confronti delle singole istituzioni partecipanti al Programma.
Qualora l'Agenzia non provvedesse al versamento delle borse, NABA è sollevata da qualsiasi responsabilità e non è tenuta a pagamenti nei confronti dei beneficiari, la cui erogazione è di sola ed esclusiva competenza dell'Agenzia.
Si avverte che il conferimento delle borse avverrà comunque nel limite delle risorse finanziarie che l'Accademia riceverà dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ per conto della Commissione Europea. Nel caso in cui i fondi comunitari non fossero sufficienti al finanziamento di tutte le mobilità assegnate, sarà cura dell'Accademia rendere noti, a tempo debito, i criteri in base ai quali saranno assegnate le borse.

A titolo di informazione, per l'a.a. 2021/2022 l'importo mensile della borsa di mobilità è stato calcolato in base al paese di destinazione, secondo i seguenti gruppi:

GRUPPO 1 (costo della vita ALTO): Denmark, Finland, Iceland, Ireland, Luxembourg, Sweden, Lichtenstein, Norway – € 300/mese
GRUPPO 2 (costo della vita MEDIO): Austria, Belgium, Germany, France, Italy, Greece, Spain, Cyprus, Netherlands, Malta, Portugal - € 250/mese
GRUPPO 3 (costo della vita BASSO): Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey - € 250/mese

Si ricorda che in linea generale la partecipazione al programma *International Exchange* non prevede erogazione di un contributo finanziario. Il nuovo progetto Erasmus+ (KA131) però dà la possibilità di utilizzare una esigua parte dei fondi per finanziare anche alcuni scambi presso Paesi extra-UE, non aderenti dunque al programma Erasmus+ (*Australia, Cile, Cina, Israele, Giappone, Repubblica di Corea, UK, USA*)

Questo eccezionale contributo finanziario per *International Exchange* verrà dunque destinato solo ai primi 3 studenti che avranno ottenuto un punteggio più alto in fase di selezione.

B. Contributo aggiuntivo alla borsa di mobilità per studenti in condizioni socio economiche svantaggiate (solo per i partecipanti al Programma Erasmus+):

L'Agenzia Nazionale Erasmus+ potrà valutare di assegnare a NABA eventuali fondi aggiuntivi destinati a studenti vincitori del Bando Erasmus+ a.a. 2021/2022 che risultino in condizioni socio-economiche svantaggiate. Tale integrazione è stata fissata, a livello nazionale, in Euro 200 mensili, e dovrà essere assegnata agli studenti selezionati per tutta la durata della mobilità. I fondi saranno assegnati sulla base dell'attestazione ISEE rilasciata nel 2021 per le prestazioni per il diritto allo studio universitario.
L'ISEE è calcolato sulla base della composizione del nucleo familiare, dei redditi e dei patrimoni posseduti. Il calcolo dell'ISEE è fatto gratuitamente presso tutte le sedi INPS, i Comuni o i CAF presenti sul territorio nazionale. Il contributo non è cumulabile con il contributo DSU per partecipare a programmi di mobilità internazionale assegnato per l'anno accademico 2021/22. Il

contributo DSU per la mobilità internazionale sarà, pertanto, decurtato del contributo totale erogato dalla NABA, comprensivo della borsa di mobilità Erasmus+ e dell'eventuale contributo aggiuntivo per studenti in condizioni svantaggiate.

C. Finanziamenti speciali per gli studenti in situazione di handicap (solo per i partecipanti al Programma Erasmus+)
Gli studenti disabili eventualmente selezionati potranno richiedere un contributo comunitario aggiuntivo a copertura dei costi legati ad esigenze speciali. Gli interessati dovranno compilare l'apposito modulo di candidatura, che sarà pubblicato sul Portale Erasmus+ non appena reso disponibile dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ Italia. L'Agenzia valuterà le candidature e determinerà i beneficiari di tale contributo comunitario, che sarà erogato a conclusione del periodo di mobilità, sulla base delle spese ritenute ammissibili da parte dell'Agenzia stessa, tra quelle effettivamente sostenute e debitamente rendicontate dai beneficiari.

D. Integrazione del DSU:
Lo studente in mobilità internazionale continua a usufruire di eventuali assegni di studio o borse di studi o nazionali/regionali di cui è beneficiario. Gli studenti assegnatari di borsa di studio di cui al DPCM del 9 aprile 2001 e idonei non assegnatari possono altresì concorrere all'assegnazione dell'integrazione per la partecipazione a programmi di mobilità internazionale.
Si precisa che l'integrazione per la partecipazione a programma di mobilità internazionale può essere richiesta anche per scambi presso istituzioni di paesi non appartenenti al Programma Erasmus+ (si veda il punto 6.B)
N.B. Il programma di studio all'estero deve essere certificato dalla struttura competente in materia di scambi internazionali.

11. PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA
Gli studenti NABA interessati a candidarsi per una mobilità Internazionale sono tenuti a indicare un **massimo di tre Istituti partner**, in ordine di preferenza (dove la destinazione 1 è la preferita). **La scelta di 3 istituti consente allo studente una maggior possibilità di procedere nella seconda fase di selezione presso il Partner**. Laddove lo studente intendesse presentare domanda sia per il programma Erasmus+ sia per il programma *International Exchange* potrà comunque esprimere preferenza per un massimo di tre Istituti partner (es. due selezioni su bando *International Exchange* e una selezione su bando Erasmus+. Se le tre selezioni vengono destinate a un unico bando, non sarà possibile presentare domanda per il bando immediatamente successivo). La lista delle destinazioni disponibili per il proprio corso di riferimento viene pubblicata annualmente in MyNABA, nella sezione Programmi di Scambio Internazionale.

Per fare domanda di partecipazione al Programma di scambio internazionale i candidati devono:
- accedere alla candidatura online http://www.naba.it/it/erasmus-e-scambi-internazionali;
- leggere le note alla compilazione della candidatura presenti nella homepage della pagina web che spiega come presentare la domanda on line;
- compilare la domanda di partecipazione online;
- allegare insieme alla candidatura i seguenti documenti richiesti:
  - certificato di iscrizione e l'elenco degli esami sostenuti presso NABA in lingua inglese (da richiedere presso la Segreteria NABA – *Transcript of Records*);
  - lettera motivazionale per ciascun istituto indicato nella domanda (in inglese o nella lingua dell'istituzione ospitante);

- certificato di lingua secondo quanto indicato nel punto *Requisiti Linguistici*;
- Curriculum Europass (in inglese o nella lingua dell'istituzione ospitante): https://europass.cedefop.europa.eu/documents/curriculum-vitae ;
- portfolio formativo digitale in formato .pdf max 8MB o indicare il web link dove sarà possibile visionare il portfolio (tradotto in lingua inglese o nella lingua dell'istituzione ospitante);
- fototessera;
- fotocopia passaporto o carta d'identità.

Tutti gli allegati andranno inseriti in formato pdf direttamente sulla homepage della candidatura. Non saranno accettati allegati consegnati in forma cartacea, né caricati in formato diverso dal pdf. NON VERRANNO ACCETTATE DOMANDE INCOMPLETE. NON SARA' POSSIBILE MODIFICARE O ANNULLARE SUCCESSIVAMENTE LE DOMANDE PRESENTATE.

Le fasi successive sono:

- l'Ufficio Scambi Internazionali effettua le verifiche sui requisiti di partecipazione delle candidature e le ammette alla valutazione;
- tutte le candidature ammesse vengono successivamente valutate dalla commissione interna ai fini della redazione della graduatoria.

12. SCADENZE PER LA PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA

La domanda deve essere presentata esclusivamente online collegandosi al sito http://www.naba.it/it/erasmus-e-scambi-internazionali a partire dalla data di apertura della domanda:

- per la partecipazione al programma di mobilità nel **Primo Semestre** (Settembre 2021 – Febbraio 2022)

APERTURA DOMANDA BANDO INTERNATIONAL EXCHANGE E BANDO ERASMUS+: 11 gennaio 2021
SCADENZA: 31 gennaio 2021

- per la partecipazione al programma di mobilità nel **Secondo Semestre** (Marzo – Luglio 2022)

APERTURA DOMANDA BANDO INTERNATIONAL EXCHANGE E BANDO ERASMUS+: **30 agosto 2021**
SCADENZA: **12 settembre 2021**

13. SELEZIONE

La selezione sarà effettuata da una commissione interna che procederà alla formulazione della graduatoria provvisoria secondo i criteri di seguito elencati:

1. crediti acquisiti – da 0 a 4 punti;
2. media votazioni esami superati – da 0 a 4 punti;
3. portfolio – da 0 a 2 punti;
4. conoscenza della lingua del paese di destinazione – 1 punto;
5. presentazione di certificazioni internazionalmente riconosciute (PET, FIRST, IELTS).
6. Lettera motivazionale

N.B. Per gli studenti iscritti al primo anno di corso che presentano la domanda di partecipazione al programma di scambio per il primo semestre del secondo anno, la selezione si baserà sulla valutazione del portfolio e della conoscenza della lingua straniera.

14. GRADUATORIA PROVVISORIA

Al termine della valutazione delle candidature ricevute, gli studenti riceveranno una comunicazione via mail in merito all'esito, sia in caso positivo che negativo. Gli studenti **idonei** a proseguire nel processo di selezione riceveranno inoltre tutte le informazioni in merito alla fase successiva presso l'istituto ospitante, selezionato in base alle preferenze indicate e al soddisfacimento dei requisiti richiesti.

Va tenuto presente che alcune istituzioni ospitanti hanno stabilito specifici criteri di selezione e tali criteri risulteranno vincolanti nelle procedure di assegnazione delle borse.

15. GRADUATORIA DEFINITIVA

Al termine delle selezioni da parte delle istituzioni ospitanti verrà pubblicato in MyNABA, l'elenco degli studenti ufficialmente accettati per lo scambio e assegnatari di Borsa (per lo scambio Erasmus+).

16. ACCETTAZIONE

Lo studente selezionato che decida di accettare la destinazione assegnata dovrà confermare il posto di scambio all'ufficio incaricato per gli Scambi Internazionali. A seguito dell'accettazione formale del posto assegnato, **lo studente si impegna a**:

- essere in possesso dei documenti validi per l'espatrio nei tempi consoni e richiesti dalle politiche per l'immigrazione;
- completare l'application presso l'università estera, nei tempi dovuti e secondo le procedure richieste (con riferimento anche ad alloggio, polizza assicurativa, ecc.);
- consegnare i documenti richiesti per beneficiare della borsa Erasmus+ se selezionato come assegnatario per una destinazione che partecipa al Programma (per maggiori dettagli si rimanda al paragrafo 10).

La mancata accettazione è considerata rinuncia.

17. ADEMPIMENTI PRIMA DELLA PARTENZA

È fatto obbligo allo studente assegnatario di:

1. visitare i siti web degli Istituti ospitanti e reperire le informazioni necessarie all'invio della documentazione eventualmente richiesta (es. application form, accommodation form, Learning Agreement, ecc.), rispettando, dove previste, le scadenze;
2. sottoscrivere (solo per il programma Erasmus+), presso l'Ufficio Scambi Internazionali, il relativo *Contratto Finanziario* un mese prima della partenza. Saranno necessarie coordinate bancarie/postali se si richiede l'accredito della borsa su conto corrente che deve essere intestato o cointestato all'assegnatario di borsa di studio Erasmus;
3. richiedere all'Ufficio Scambi Internazionali o scaricare da MyNABA il modulo di *Attestazione del periodo di studi* da consegnare e far firmare al referente Scambi Internazionali al momento dell'arrivo presso l'Istituto ospitante;
4. contattare, durante l'orario di ricevimento, il responsabile Scambi Internazionali NABA per verificare la congruità del *Learning Agreement* (si veda punto 18).

18. PROGRAMMA DI STUDIO ALL'ESTERO (LEARNING AGREEMENT)

Il *Learning Agreement* è un documento obbligatorio che lo studente dovrà compilare online, sulla piattaforma Erasmus+, inserendo gli esami da sostenere presso l'istituto partner. I dettagli verranno comunicati con una specifica mail in seguito all'esito della candidatura.

Eventuali variazioni al Learning Agreement potranno essere richieste dallo studente entro il mese successivo all'arrivo presso l'Istituto ospitante, e immediatamente comunicate al responsabile per gli Scambi Internazionali per approvazione definitiva. Affinché il Learning Agreement abbia validità, è necessario che venga sottoscritto dallo studente, dal responsabile Scambi Internazionali NABA e dal responsabile Scambi Internazionali dell'Istituto ospitante.

19. ADEMPIMENTI PRESSO ISTITUTO OSPITANTE

Non appena giunto presso l'Istituto ospitante lo studente dovrà:

1. presentarsi all'Ufficio Scambi Internazionali o equivalente per la registrazione;
2. prendere contatti con il coordinatore Scambi Internazionali che lo guiderà nello svolgimento dell'attività accademica presso l'istituto ospitante;
3. fare apporre sul modulo ***Attestazione del periodo di studio*** la data di inizio del periodo di mobilità, con timbro e firma dell'Ufficio, e trasmetterlo via email all' Ufficio Scambi Internazionali NABA;
4. seguire le indicazioni che gli verranno fornite in ordine alle modalità d'iscrizione ai corsi e alle eventuali altre attività accademiche, alla fruizione dei servizi disponibili per gli studenti (es. alloggio, mensa), all'ottenimento del permesso di soggiorno, alla fruizione dell'assistenza sanitaria, ecc.
5. prima di rientrare definitivamente in Italia lo studente dovrà ottenere dall'Istituto ospitante i seguenti certificati:

- ***Attestazione del Periodo di studio*** in originale, con l'indicazione delle date d'inizio e termine del periodo di scambio. L'Attestazione dovrà essere consegnata dallo studente all'Ufficio Scambi Internazionali NABA tassativamente entro 15 giorni dal rientro in Italia.
- ***Transcript of Records***, vale a dire la certificazione finale con l'indicazione dei risultati conseguiti presso l'istituto ospitante (voti o valutazioni con relativi crediti, possibilmente ECTS), rilasciato in originale, su carta intestata dell'Istituto ospitante, debitamente firmato e timbrato da chi lo rilascia.

Nel caso al momento della partenza non sia ancora possibile ottenere tale certificazione, sarà cura dello studente assicurarsi che l'Istituto ospitante provveda a inviarlo in seguito, e comunque entro e non oltre 4 settimane dalla data di termine del periodo di scambio indicata nel certificato "*Attestazione del periodo di studio*", all'Ufficio Scambi Internazionali NABA o allo studente stesso (che dovrà consegnarlo all'Ufficio Scambi Internazionali NABA);

- Per le ***attività di scambio in preparazione della tesi***, prima di candidarsi al Bando, si invitano gli studenti a riferirsi al proprio Course Leader/Relatore del progetto finale, per discutere della destinazione e del contenuto del *Learning Agreement*.
  Al termine dello scambio, lo studente dovrà farsi rilasciare una dichiarazione dall'ufficio competente dell'istituto ospitante, da cui risulti chiaramente il tipo di attività svolta (frequenza corsi universitari, laboratorio, ricerche bibliografiche, seminari), la sua finalità (ai fini della preparazione della tesi) e l'argomento cui l'attività è dedicata, oltre agli eventuali crediti conseguiti (possibilmente ECTS), ove previsti.
  Si ricorda che lo scambio per ricerca tesi può essere effettuato nel Primo Semestre dell'anno accademico successivo alla conclusione del ciclo di studi (prossimo bando utile *Fall 2022/2023*).

Durante il periodo di mobilità non sarà possibile svolgere nessun atto di carriera presso NABA (vedi, esami di profitto).

20. RICONOSCIMENTO ACCADEMICO DEL PERIODO DI MOBILITÀ E DELL'ATTIVITÀ SVOLTA

Per il riconoscimento del periodo di studio svolto all'estero, lo studente dovrà presentare, al suo rientro, direttamente l'Ufficio Scambi Internazionali NABA la seguente documentazione:

1. ***Online Learning Agreement***, debitamente compilato e firmato;
2. ***Attestazione del periodo di studio***, sulla cui base verranno calcolate le effettive mensilità di borsa spettanti; 3. ***Transcript of Records***, vale a dire il documento necessario ai fini del riconoscimento in carriera degli esami sostenuti all'estero. Il mancato raggiungimento da parte del beneficiario del proprio programma di studio all'estero può giustificare una richiesta di rimborso parziale o totale della borsa individuale;
3. ***Presentazione finale sull'esperienza personale della mobilità internazionale*** (in formato libero: .pdf, video, foto album…);
4. ***Relazione finale per gli studenti in mobilità internazionale*** (questionario da compilare obbligatoriamente).

Nel caso di mancata presentazione di tutti i documenti richiesti, entro la data stabilita, la Direzione NABA si riserva la possibilità di non riconoscere il periodo di mobilità e, nel caso di studenti assegnatari di borsa di mobilità Erasmus, la sospensione della borsa stessa così come la sua completa restituzione.

Il Responsabile Scambi Internazionali accerterà il percorso di studio effettuato dallo studente, procedendo alla trasmissione dei dati alla Segreteria didattica NABA per la "traduzione" del voto, trascrizione degli esami e dei relativi crediti ottenuti all'estero per la convalida finale della mobilità internazionale dello studente.

21. PAGAMENTO DELLA BORSA DI MOBILTÀ

Il pagamento del contributo per la borsa di mobilità può avvenire esclusivamente mediante accredito in conto corrente bancario o postale (è obbligatorio esserne intestatario o co-intestatario).

Il pagamento della borsa sarà effettuato in due soluzioni: acconto, 80% dell'ammontare totale accordato del contributo di mobilità, a fronte della presentazione dell'*Attestazione del periodo di studio* debitamente compilata nella sua prima parte dall'Istituto ospitante, e saldo alla fine del periodo contrattuale a fronte della presentazione dei documenti di cui al punto 20.

22. PROLUNGAMENTO DEL PERIODO DI SCAMBIO

Un eventuale prolungamento del soggiorno all'estero comporta un emendamento del contratto che deve essere approvato per iscritto tramite la *Richiesta di prolungamento del periodo di mobilità* da presentare un mese prima della scadenza del periodo stesso di mobilità.

23. CORSI DI PREPARAZIONE LINGUISTICA

Per migliorare la propria preparazione linguistica in vista del periodo di studio all'estero, gli studenti possono frequentare i corsi organizzati da:

- Istituti di destinazione: gli Istituti di destinazione organizzano talvolta corsi di lingua per gli studenti in mobilità ospitati, per lo più in corrispondenza dell'inizio del semestre o dell'anno di studi. I corsi possono essere gratuiti o a pagamento. Informazioni in merito vengono fornite direttamente dagli istituti di destinazione;
- Commissione Europea: il sostegno linguistico online Erasmus+ (**Online Linguistic Support – OLS**) assiste i partecipanti ad attività di mobilità di lunga durata del programma Erasmus+ nell'apprendimento delle lingue. L'OLS offre ai partecipanti la possibilità di testare le competenze nella lingua straniera che utilizzeranno per studiare all'estero. L'assistenza linguistica online comprende la valutazione obbligatoria delle conoscenze linguistiche e la possibilità di seguire corsi di lingue. La

valutazione deve avvenire sia all'inizio che al termine del periodo di mobilità per misurare i progressi compiuti. I risultati della valutazione linguistica effettuata dai partecipanti prima della partenza non mirano in alcun modo a limitare la loro di partecipare alle attività di mobilità, avendo al contrario l'obiettivo di promuovere la preparazione linguistica ed eliminare le barriere dovute ai limiti nella conoscenza delle lingue.
L'assistenza linguistica online è disponibile per le seguenti lingue: tedesco (DE), inglese (EN), spagnolo (ES), francese (FR), olandese (NL), greco (EL), ceco (CS), danese (DA), polacco (PL), portoghese (PT) e svedese (SV). L'accesso ai corsi è finanziato dall'UE nell'ambito del programma Erasmus+. Informazioni sui corsi di lingua OLS sono disponibili sul sito: http://erasmusplusols.eu/it/ .

24. INTERRUZIONE DEL PERIODO DI SCAMBIO

L'eventuale interruzione del periodo di mobilità assegnato dovrà essere espressa per iscritto, adeguatamente motivata e consegnata l'Ufficio Scambi Internazionali NABA. Si sottolinea che i periodi di scambio internazionale di durata inferiore ai 3 mesi non sono ammissibili per cui la rinuncia pervenuta prima dello scadere dei 3 mesi comporterà la restituzione degli eventuali contributi economici già percepiti.

25. EVENTUALE RIAPERTURA DEL BANDO

NABA può valutare l'opportunità di riaprire il bando per l'assegnazione dei posti di mobilità rimasti scoperti.

INFORMAZIONI

Tutte le informazioni e la modulistica sono disponibili presso l'Ufficio Scambi Internazionali NABA o scaricabili da MyNABA.
Tutta la modulistica utile riconosciuta al livello internazionale, come Language Passport o CV Europass è scaricabile dal sito ufficiale della Commissione Europea: https://europass.cedefop.europa.eu/

Referenti Scambi Internazionali: Alice Valtorta
E-mail: erasmus@naba.it
Tel. 02 97372171

Informazioni di carattere generale sul Programma Erasmus+ possono sono disponibili sul sito web dell'Agenzia Nazionale INDIRE: www.erasmusplus.it
Per utili informazioni, suggerimenti e consigli per l'organizzazione del soggiorno all'estero attraverso contatti con altri studenti, italiani e stranieri, che hanno già vissuto o stanno vivendo l'esperienza all'estero, si può fare riferimento a:

- Ufficio Scambi Internazionali NABA - *Edificio A*

MyNABA : http://my.naba.it/it/Pagine/Opportunit%C3%A0%20Internazionali/Programmi-di-Scambio-_Internazionale.aspx ;

- Sito dedicato al Programma Erasmus+ http://ec.europa.eu/index_it.htm
- Sito ESN – Erasmus Student Network - www.esn.it , organizzazione europea che organizza attività culturali rivolte agli studenti Erasmus, favorendone la socializzazione e l'integrazione nella realtà locale.

Milano, 23 agosto 2021